

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

## **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

## Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MG V S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

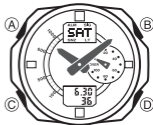
# ЗНАКОМСТВО С ЧАСАМИ

Поздравляем вас с выбором часов CASIO. Для того чтобы получить максимум информации о вашей покупке, внимательно прочтите данное руководство.

## Об этом руководстве

В зависимости от моделей часов, изображение на дисплее может быть представлено или в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки изображены при помощи букв, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Технические характеристики».



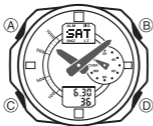
- Для того, чтобы часы служили вам долго, внимательно прочтите разделы «Меры предосторожности» и «Справочная информация».

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

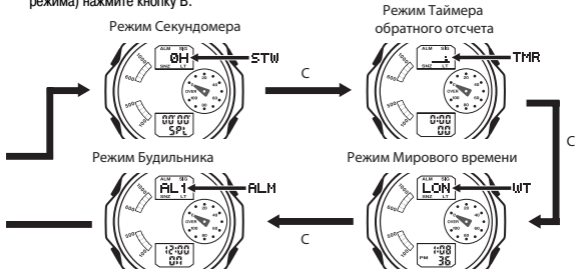
---

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C.

Режим Текущего времени



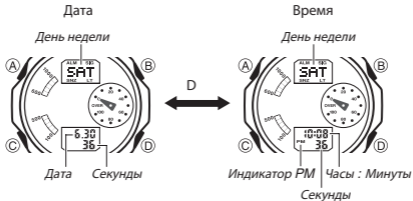
- Для подсветки дисплея в любом режиме (за исключением, когда производится настройка режима) нажмите кнопку В.



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

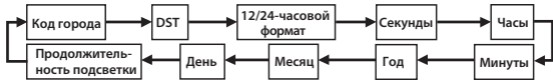
Режим Текущего времени необходим для установки и просмотра текущего времени и даты.

- При нажатии кнопки D в режиме Текущего времени информация в нижней части экрана будет изменяться, как это показано на рисунке.



## Настройка текущего времени и даты вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А примерно в течение 3 секунд до тех пор, пока код города не начнет мигать.
2. С помощью кнопок D и B выберите код города, соответствующий местности, в которой вы находитесь.
  - Выберите код города перед изменением других настроек.
  - Полную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».
3. Чтобы выбрать необходимые вам настройки, нажимайте кнопку C для перемещения мигающего индикатора в указанной ниже последовательности.



4. Когда начинает мигать та настройка, которую вы хотите изменить, при помощи кнопок D или B произведите ее изменение в соответствии с тем, как показано в таблице.

На дисплее	Настройка	Исполнение
TYO	Изменение кода города	При помощи кнопок D (восток) и B (запад)
OFF	Включение режима DST летнего времени (On) и его выключение (OFF)	Нажмите кнопку D
12H	Переключение между 12-часовым (12H) и 24-часовым (24H) форматом.	Нажмите кнопку D
36	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
10:08 PM	Изменение часов и минут	Нажмите кнопки D (+) и B (-)
20 12 6.30	Изменение года, месяца или дня	
LT1	Настройка продолжительности подсветки – LT1 (1,5 сек) или LT3 (3 сек)	Нажмите кнопку D

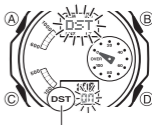
5. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку А.
  - День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

## Установка летнего времени (DST)

Летнее время отличается от значения времени часового пояса на один час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

### Как установить или отключить летнее время

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока код города не начинает мигать.
2. Нажмите кнопку С для отображения на экране индикатора DST.
3. При помощи кнопки D включите (ON) или выключите (OFF) режим летнего времени.
  - По умолчанию режим летнего времени отключен (OFF).
4. Когда нужный параметр выбран, нажмите кнопку А для выхода из



Индикатор DST

экрана настройки.

- Отображение на экране индикатора DST указывает на то, что летнее время включено.

## **Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом**

- При 12-часовом формате, индикатор **PM** отображается слева от цифр часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, без отображения индикатора **PM**.
- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате устанавливается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.

## **РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА**

---

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, а также время преодоления отдельных дистанций. Если вы зададите расстояние, то в режиме секундомера будет также отображаться скорость.

- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется при помощи кнопки С.

### **Внимание!**

- Прежде чем нажать на любую кнопку для выполнения операций в режиме Секундомера, убедитесь в том, что стрелка секундомера неподвижна.



## **Ввод значения расстояния**

Для того, чтобы ввести значение расстояния, выполните процедуру, описанную ниже. Если вы зададите значение расстояния, то при некоторых операциях секундомера часы будут указывать значение скорости.

- Значение расстояния вы можете задать в километрах, милях или в любой другой единице измерения, которая вам удобна. Если вы введете значение расстояния 10.0, то это будет означать расстояние в 10.0 км или 10.0 миль.
  - Значение скорости не будет вычисляться, если значение расстояния будет равно 0.0.
  - Вы можете настроить значение измерения для одного отрезка дистанции (если вся дистанция будет состоять из одинаковых отрезков) или общее расстояние всей дистанции.
  - При измерении времени прохождения разных отрезков дистанции, вы можете задать только общее значение расстояния. При этом скорость будет рассчитана часами исходя из общего расстояния даже если вы фиксируете время прохождения отдельных отрезков дистанции.
1. В режиме секундомера, убедитесь, что измерения не производятся и все показатели обнулены.
    - Если вам нужно обнулить показатели секундомера, нажмите кнопку A.

2. Нажмите и удерживайте примерно в течение трех секунд кнопку А, до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, а на экране не появится индикатор DIST, при этом левая цифра текущего установленного значения расстояния будет мигать.
3. Нажмите кнопку С для того, чтобы ввести значение расстояния до и после десятичной точки.
4. При помощи кнопок D (+) и B (-) вы можете ввести необходимое значение расстояния.
  - Значение расстояния можно задать в диапазоне от 0.1 до 99.9.
5. После того, как вы настроили значение расстояния, нажмите кнопку А, чтобы выйти из режима настройки.



## Отображение на дисплее скорости движения

- Во время проведения измерений в режиме Секундомера, часы будут отображать значение скорости, которая рассчитывается исходя из настроенного значения расстояния и затраченного времени. Скорость указывается при помощи индикаторов скорости от 100 до 1000 с левой стороны экрана и стрелке скорости.

- На индикаторе скорости отображается значение скорости с точностью до сотых.
- Если значение скорости превышает 1000, то на индикаторе будет обозначаться значение 1000.
- Стрелка скорости отображает значение скорости с точностью до десятых.
- Например, при скорости 1740 на индикаторе скорости будет обозначено значение 1000, индикатор скорости будет окрашен до значения 700, а стрелка секундомера будет показывать значение 40.
- Значения скорости можно измерять в диапазоне от 0 до 1998. Если на экране появится индикатор **OVER**, это означат, что скорость превышает указанный диапазон.

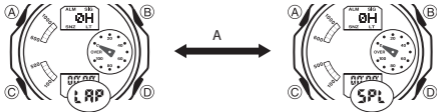


## Перед тем, как проводить измерения времени

Прежде чем начать измерение времени при помощи секундомера, задайте значение измерения

– отрезок дистанции (если вся дистанция будет состоять из одинаковых отрезков) или общее расстояние всей дистанции.

- Если вы хотите просто измерить общее время, то выберите расстояние всей дистанции.
1. В режиме секундомера, убедитесь, что измерения не производятся и все показатели обнулены.
  - В нижней части экрана должен присутствовать индикатор SPL (при измерении времени прохождения всей дистанции) или LAP (при измерении времени прохождения отрезков дистанции).
  - Если вам нужно обнулить показатели секундомера, нажмите кнопку A.
2. Для изменения значений измерений для переключения между индикаторами LAP и SPL.



## **Измерение общего времени**

Для измерения общего затраченного времени на прохождение дистанции используйте следующую процедуру.

Установите индикатор SPL, затем проведите измерение времени прохождения дистанции в следующей последовательности:

D (Старт) → D (Стоп) → A (Сброс)

- Если вы ввели значение расстояния, то после нажатия на кнопку D будет рассчитано значение скорости прохождения дистанции, которое будет отображено при помощи индикатора скорости и стрелки секундомера.
- При повторном нажатии на кнопку D измерение времени будет продолжено.

## **Измерение отрезков времени**

При измерении времени прохождения отрезков дистанции на экране отображается время прохождения предыдущего отрезка дистанции до тех пор, пока вы не начнете измерение времени прохождения следующего отрезка дистанции.

- Вы можете настроить значение измерения для одного отрезка дистанции (если вся дистанция будет состоять из одинаковых отрезков).
- Для вычисления скорости прохождения разных отрезков дистанции, вы можете задать только общее значение расстояния. При этом скорость будет рассчитана часами исходя из общего расстояния даже если вы фиксируете время прохождения отдельных отрезков дистанции.

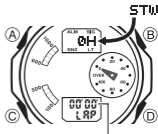
1. В режиме секундомера, убедитесь, что измерения не производятся и все показатели обнулены.

- Если вам нужно обнулить показатели секундомера, нажмите кнопку A.

2. Убедитесь в том, что на экране отображается индикатор LAP.

- Для переключения между индикаторами LAP и SPL нажмите кнопку A.

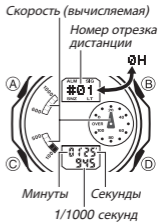
Установите индикатор LAP, затем проведите измерение времени прохождения отрезков дистанций в следующей последовательности:



*Время прохождения отрезка дистанции*

D (Старт) → A (Стоп)\* → A (Повторный старт)\* → D (Стоп) → A (Сброс)

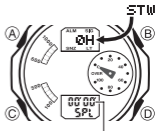
- \* Через 12 сек автоматически запускается продолжение измерения времени прохождения отрезков дистанции.
- Вы можете нажать кнопку A столько раз, сколько отрезков дистанции вам необходимо измерить.
- Номера измеряемых отрезков времени от #01 до #99 отображаются в верхней части экрана. Если вы проводите более чем 99 измерений отрезков времени, то после номера #99 нумерация отрезков времени начнется заново с номера #00.
- При нажатии кнопки D измерение времени отрезков дистанции прекратится, а в нижней части экрана будет отображено время прохождения последнего отрезка дистанции, а также будет вычислена скорость, если задано расстояние.



## Измерение промежуточного времени

При измерении времени прохождения дистанции на дисплее отображается общее время, прошедшее с начала измерения времени прохождения дистанции.

- Для вычисления скорости прохождения дистанции, необходимо ввести значение расстояния дистанции.
  - При измерении времени прохождения разных отрезков дистанции, вы можете задать только общее значение расстояния. При этом скорость будет рассчитана часами исходя из общего расстояния даже если вы фиксируете время прохождения отдельных отрезков дистанции.
1. В режиме секундомера, убедитесь, что измерения не производятся и все показатели обнулены.
    - Если вам нужно обнулить показатели секундомера, нажмите кнопку A.
  2. Убедитесь в том, что на экране отображается индикатор SPL.
    - Для переключения между индикаторами LAP и SPL нажмите кнопку A.
- Установите индикатор SPL, затем проведите измерение времени прохождения дистанций в



*Время прохождения дистанции*

следующей последовательности:

D (Старт) → A (Разделение)\* → A (Отмена разделения)\* → D (Стоп) → A (Сброс)

- \* Через 12 сек автоматически запускается продолжение измерения времени прохождения дистанции без нажатия на кнопку A.
- Вы можете нажать кнопку A столько раз, сколько вам это необходимо.
- Во время фиксации промежуточного времени измерения секундомера продолжают.
- После продолжения измерения времени при нажатии кнопки A внизу экрана будет отображено общее время измерения.
- После нажатия кнопки D на экране будет отображена информации о времени и скорости последнего измерения времени.

## **Измерение времени при помощи секундомера**

### **Измерение общего времени**

D (Старт) → D (Стоп) → A (Сброс)

### **Измерение отрезков времени**

D (Старт) → A (Стоп)\* → A (Повторный старт)\* → D (Стоп) → A (Сброс)

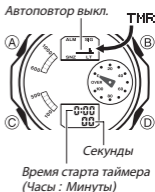
## Измерение промежуточного времени

D (Старт) → A (Разделение)\* → A (Отмена разделения)\* → D (Стоп) → A (Сброс)

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в пределах от одной минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Вы можете настроить автоповтор таймера обратного отсчета, который запускает таймер обратного отсчета времени с начального значения всякий раз, как значение таймера достигнет нуля.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета времени, переход к которому осуществляется при помощи кнопки C.



## **Использование таймера обратного отсчета**

Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D в режиме Таймера обратного отсчета.

- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
- Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал окончания обратного отсчета. Звуковой сигнал отключится примерно через 10 секунд или при нажатии любой кнопки.
- Если функция автоповтора выключена, после того, как звучание звукового сигнала заканчивается, значение таймера обратного отсчета возвращается к первоначальному.
- Если функция автоповтора включена, то обратный отсчет времени автоматически возобновится с первоначального значения времени, как только его значение достигнет нуля.
- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить его. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите D), а затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени до начального значения.

## Настройка таймера обратного отсчета и автоповтора

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет мигать значение часов, что означает переход в режим настройки таймера.
  - Если таймер обратного отсчета не запускается, то используйте процедуру, описанную в разделе «Использование таймера обратного отсчета» для его запуска.
2. Нажмите кнопку С для переключения между настройкой часов, минут и вкл/выкл автоповтора.
3. Когда мигает настраиваемое значение, то выполните необходимые настройки:
  - Для часов или минут, при помощи кнопок D (+) или B (-) установите нужное вам значение.
  - Для включения (☑) / выключения (☐) автоповтора нажмите кнопку D.
4. Нажмите А, чтобы выйти из режима настройки.
  - Когда функция автоповтора включена, на экране отображается индикатор (☑).

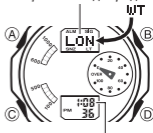


## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (29 часовых поясах) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если во время отображения времени в режиме Мирового времени вы обнаружили ошибку, убедитесь, правильно ли вы настроили часовой пояс вашего местонахождения. Также проверьте, правильно ли установлено время в режиме Текущего времени.
- В режиме Мирового времени выберите код города, для отображения времени в интересующем вас часовом поясе. См. раздел «Таблица кодов городов» для получения более подробной информации.
- Для выполнения операций в режиме Мирового времени нажмите кнопку C.

Выбранный код города

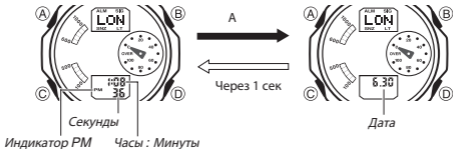


Мировое время

## Просмотр текущего времени в другом городе (часовом поясе)

В режиме Мирового времени нажмите D для выбора кода города (часового пояса). Для автопрокрутки кодов городов удерживайте кнопку D нажатой.

- В нижней части экрана отображается время выбранного вами кода города.
- При 12-часовом формате, индикатор **PM** отображается слева от цифр часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- После того, как вы выбрали код города (часовой пояс) для отображения даты нажмите кнопку A.



Дата будет отображаться на экране примерно в течении 1 сек, а затем экран переключится на отображение текущего времени выбранного вами кода города (часового пояса).

## Переключение между летним и стандартным временем для другого часового пояса

1. В режиме Мирового времени нажмите D для отображения кода города (часового пояса), у которого вы хотите изменить настройку стандартного/летнего времени.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A для переключения между летним временем (индикатор DST отображается) и стандартным временем (индикатор DST не отображается).

- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, когда летнее время включено.
- Помните, что установленное вами стандартное/летнее время влияет только на выбранный в данный момент город (часовой пояс). Для других часовых поясов эти настройки не действительны.
- Вы не можете устанавливать стандартное/летнее время для кода города UTC.



Индикатор DST

## **Переключение между текущим и мировым временем**

При помощи описанной ниже процедуры, вы можете переключать время между своим часовым поясом и временем необходимого вам кода города. Выполнение этой процедуры приведет к тому, что текущее время будет изменено на время кода города, выбранного в режиме Мирового времени. Эта возможность удобна при перемещениях между городами, расположенных в разных часовых зонах.

1. В режиме Мирового времени нажмите D для выбора кода города (часового пояса).
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки A и B до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.
  - Это действие приведет к тому, что код города, настроенный в режиме Текущего времени, будет заменен на код города, выбранный в режиме Мирового времени, а код города, выбранный в режиме Мирового времени, будет заменен на код города режима Текущего времени. При этом стрелки часов будут переведены в соответствии с кодом города, который теперь настроен в режиме Текущего времени.
  - После выполнения п. 2 часы останутся в режиме Мирового времени и в верхней части экрана

будет отображаться код города, который до выполнения вышеописанной процедуры был кодом города режима Текущего времени.

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда в режиме Будильника сигнал включен, то когда наступает время звучания будильника, он будет срабатывать. В режиме Будильника вы можете установить четыре неповторяющихся сигнала и один сигнал с повтором. Также в режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа (SIG).

- Вы можете установить один из пяти будильников – индикаторы AL1, AL2, AL3 и AL4 для разовых сигналов, индикатор SNZ для сигнала с повтором. На экране при включенном сигнале начала часа отображается индикатор SIG.
- Для выполнения операций в режиме Будильника, описанных в этом разделе, нажмите кнопку С.



## Установка времени сигнала

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D, чтобы выбрать индикатор нужного вам сигнала. Выбор индикатора вы можете произвести в следующей последовательности:



- Индикаторы AL1, AL2, AL3 и AL4 обозначают будильники с неповторяющимися сигналами, индикатор SNZ – будильник с повтором сигнала. У будильника с повтором сигнала сигнал повторяется каждые 5 минут.
2. После выбора будильника, нажмите и удерживайте кнопку A для настройки времени звучания сигнала, при этом на экране начнет мигать значение часов.
    - Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного вами будильника.
  3. Нажмите кнопку C, чтобы перейти к настройке минут, при этом начнет мигать значение минут.
  4. При помощи кнопок D (+) и B (-) установите нужное вам значение минут.



Индикатор OFF (выкл.)

5. Нажмите A, чтобы завершить настройку будильника и вернуться к предыдущему экрану.

## **Функционирование будильника**

Звучание сигнала происходит в установленное время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. В случае срабатывания будильника с повтором, он будет повторяться семь раз каждые пять минут, пока вы его не отключите.

- Сигналы будильников и звуковой сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, настроенным в режим Текущего времени.
- Чтобы прервать звучание звукового сигнала, нажмите любую кнопку.
- Выполнение любой из приведенных ниже операций в 5-минутный интервал между повторяющимися сигналами, отменит звучание повторного сигнала.

Настройка часов в режиме Текущего времени

Настройка сигнала с повтором SNZ

## **Включение и выключение будильника**

1. В режиме Будильника нажмите D для выбора вида сигнала.

2. Нажмите A для включения (ON) и выключения (OFF) выбранного сигнала.

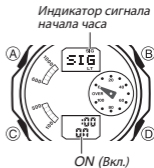
- Индикатор включенного сигнала (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) отображается на соответствующем этому сигналу экране.
- Во всех режимах часов индикатор включенного вами сигнала отображается на экране.
- Индикатор сигнала при срабатывании будильника начинает мигать.
- Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала между сигналами.



## **Включение и выключение сигнала индикации начала часа**

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D, чтобы выбрать индикатор сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения (ON) и отключения (OFF) сигнала начала часа.

- Индикатор SIG сигнала начала часа, означает, что функция звуковой индикации начала часа включена, и отображается на дисплее часов во всех режимах, пока эта функция включена.



## ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется светоизлучающий диод, облегчающий считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на ее включение указывает индикатор).

- Более подробную информацию см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».

## Принудительное включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку В для включения подсветки экрана.
- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.
- Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

## Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет мигать индикатор продолжительности подсветки.
2. Нажмите кнопку С 9 раз для того, чтобы перейти в режим настройки продолжительности подсветки (индикаторы LT1 или LT3).
3. Нажмите кнопку D, чтобы установить продолжительность подсветки – 3 секунды (на экране индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране индикатор LT1).



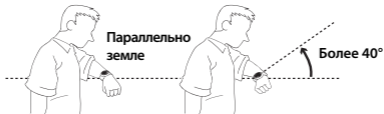
4. Нажмите кнопку A, чтобы закончить настройку продолжительности подсветки.

## Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, показанном ниже на рисунке.

Держите руку параллельно земле, при повороте часов по направлению к себе примерно на 40 градусов, подсветка часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.



## **Предупреждение!**

- Нельзя считывать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считывать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

## **Включение и выключение автоподсветки**

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В в течении трех секунд для включения (на дисплее отобразится индикатор LT) и выключения (индикатор LT не активен) автоподсветки.

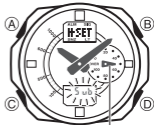
- Индикатор автоподсветки отображается во всех режимах до тех пор, пока он включен.
- Для того, чтобы продлить срок службы батарей, через 6 часов функция автоподсветки отключается. Для того, чтобы включить ее снова, повторите описанную выше процедуру.

## КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ВРУЧНУЮ

После воздействия магнитного излучения или после удара стрелки часов могут сместиться. В этом случае вы можете вручную откорректировать положение стрелки секундомера минутной и часовой стрелок.

### Корректировка стрелок

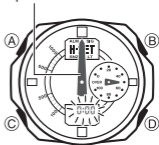
1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D примерно три секунды, до тех пор пока не появятся индикаторы H-SET в верхней части экрана и Sub в нижней части экрана.
  - После этого вы можете выполнять корректировку стрелки секундомера.
2. Проверьте положение стрелки секундомера.
  - Правильное положение стрелки секундомера, когда она указывает на 50 (3:00). Если это не так, то нажимайте кнопку D до тех пор, пока стрелка секундомера не дойдет до этого положения.



*Стрелка секундомера*  
Корректировка  
положения стрелки  
секундомера

- Для окончания корректировки положения стрелки секундомера, нажмите клавишу С.
3. Проверьте положение часовой и минутной стрелок.
- Правильное положение часовой и минутной стрелок, когда они указывают на 12 часов. Если это не так, то при помощи кнопок D (по часовой стрелке) и В (против часовой стрелке) скорректируйте их положение.
  - Для окончания корректировки положения часовой и минутной стрелок, нажмите клавишу С.
  - Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим Текущего времени, часовые и минутные стрелки будут показывать текущее время, а стрелка секундомера будет расположена в положение 0.

*Часовая и минутная стрелки*



Корректировка  
положения часовой  
и минутной стрелок

## **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

---

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### **Автовозврат**

- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут, то часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если вы не выполняете каких-либо операций в течение двух-трех минут в режиме Будильника, то часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени.

### **Автопрокрутка**

При помощи кнопок В и D вы можете в различных режимах просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок во время выбора параметра, то это приведет к автоматической прокрутке параметров.

## **Начальные экраны**

Когда вы переходите в режимы Секундомера, Мирового времени или Будильника, то на экране будут отображаться данные, которые вы просматривали перед последним включением этих режимов.

## **Текущее время**

- При обнулении значения секунд до 00 секунд если текущее значение находится в диапазоне от 30 до 59 минут, то значение секунд будет увеличено на 1. Если в диапазоне от 00 до 29 секунд, то обнуление значения произойдет без изменения минут.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроен автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы производите замену батареи.
- Текущее время во всех выбранных кодах городов в режиме Текущего времени и в режиме Мирового времени рассчитывается в соответствии с универсальным мировым временем (UTC) для каждого города.

## Меры предосторожности при использовании подсветки

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.

## Меры предосторожности при автоматическом включении подсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, то движение руки или вибрация приведут к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать аккумулятор, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15 градусов относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка отключается через определенное время (1,5 сек), даже если держать часы перпендикулярно земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы

*Наклон  
более 15°*



в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.

- В некоторых случаях подсветка может не отключиться примерно в течение одной секунды после поворота циферблата часов от вас. Это не означает неисправности автоматического выключения.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

---

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка часового пояса (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек.)

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/1000 секунды

Пределы измерения: 99:59' 59.999''

Режимы измерения: общее время, отрезки времени, промежуточное время

Прочее: скорость

**Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон начала времени обратного отсчета: 1 минута – 24 часа (с интервалом 1 минута)

Прочее: автоповтор

**Мировое время:** 48 городов (29 часовых поясов)

Прочее: Летнее/стандартное время, переключение Текущее время/Мировое время

**Будильник:** 5 сигналов будильника (4 неповторяющихся сигнала; 1 сигнал с повтором); сигнал начала часа

**Подсветка:** светоизлучающий диод; автоматическое включение; настройка продолжительности подсветки

**Питание:** одна литиевая батарея (CR1220)

Примерное время работы батареи CR1220: 3 года при следующих условиях:  
одно включение подсветки в день (1,5 сек)  
10 секунд работы будильника в день

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
PPG	Паго Паго	-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкара	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью Йорк	-05.00
MIA	Майами	-05.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
YTO	Торонто	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00
YHZ	Галифакс	-04.00
YYT	Св.Джонс	-03.50
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00
RAI	Праия	-01.00
UTC		+00.0
LIS	Лиссабон	+00.0
LON	Лондон	+00.0
MAD	Мадрид	+01.00
PAR	Париж	+01.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00
JED	Джидда	+03.00
MOW	Москва	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
DEL	Дели	+05.50
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гон Конг	+08.00
BJS	Бейжинг	+08.00
TPE	Тайпей	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на декабрь 2010 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

